

## TRADUCTION

## COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 87 — 939

**23 DECEMBRE 1986.** — Arrêté de l'Exécutif flamand portant prolongation de l'arrêté royal du 25 juin 1981 réglant l'octroi de primes en matière de camping, en ce qui concerne la Communauté flamande

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 4, 10°;

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création d'un Commissariat général flamand au Tourisme, notamment l'article 3, § 1;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 10 septembre 1986 portant approbation au règlement fixant les modalités selon lesquelles le Conseil d'Administration du Commissariat général flamand au Tourisme exerce ses attributions;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'application de la réglementation relative à l'octroi de primes en matière de camping doit être garantie;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Culture;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** L'arrêté royal du 25 juin 1981 réglant l'octroi de primes en matière de camping, en ce qui concerne la Communauté flamande, reste en vigueur jusqu'au 31 décembre 1986.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986.

**Art. 3.** Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 décembre 1986.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,

P. DEWAELE

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 940

**11 FEBRUARI 1987.** — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende vaststelling van het reglement van orde van de streekcommissies van advies voor de Ruimtelijke Ordening in het Vlaamse Gewest

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de Ruimtelijke Ordening en van de Stedebouw; gewijzigd bij de wetten van 22 april 1970, 25 juli 1974, 12 juli 1976, 28 juli 1976, 22 december 1977, 28 juni 1978, 10 augustus 1978 en aangevuld bij decreet van 28 juni 1984, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1976 houdende aanduiding van de streken waarvoor in het Vlaams Gewest een streekplan dient te worden opgemaakt;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1976 houdende instelling van de Commissie van Advies voor de streken;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1985 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 december 1986 houdende vaststelling van het reglement van orde van de streekcommissies van advies voor de Ruimtelijke Ordening in het Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte werking van de streekcommissies van advies, dringend noodzakelijk is het reglement van orde aan te passen en aan te vullen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De Commissie van Advies vergadert na bijeenroeping door de voorzitter of bij verhindering door de twee ondervoorzitters. Zij vergadert ten minste zesmaal per jaar. De voorzitter is gehouden de commissie bijeen te roepen binnen vijftien dagen indien het verzoek daartoe wordt gedaan, hetzij door de Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening en Stedebouw behoren, hetzij door negen leden. Op verzoek van ten minste vijf leden moet elke aangelegenheid waarvoor de commissie bevoegd is op de agenda van de eerstvolgende vergadering worden ingeschreven.

**Art. 2.** Behalve in geval van dringende noodzaak, die in de notulen van de vergadering dient te worden verantwoord, worden de leden van de commissie ten minste acht dagen vóór de datum van de vergadering door de voorzitter of de secretaris schriftelijk opgeroepen. De oproepingsbrief vermeldt de agenda. De documenten liggen op het secretariaat ter inzage van de leden en dit vanaf de dag van de oproeping.

**Art. 3.** De Commissie van Advies kan slechts geldig beslissen wanneer ten minste de helft van haar leden aanwezig is. Is die voorwaarde niet vervuld, dan kan de commissie tijdens haar eerstvolgende vergadering over dezelfde agendapunten geldig beslissen, ongeacht het aantal aanwezige leden. Voor nieuwe agendapunten is dan opnieuw de aanwezigheid van de meerderheid der leden vereist.

**Art. 4.** De beslissingen worden met meerderheid van de uitgebrachte stemmen genomen. Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter. In de notulen wordt melding gemaakt van de adviezen van de minderheid.

**Art. 5.** Het mandaat van de leden van de commissie duurt vier jaar; het kan worden vernieuwd. Wanneer de voordrachten tot vernieuwing niet gedaan zijn binnen de vastgestelde termijnen of wanneer zij niet ontvankelijk zijn, zetelen de Streekcommissies van Advies geldig zoals zij zijn samengesteld. Wanneer een mandaat vacant wordt ten gevolge van overlijden of ontslag of om enigerlei andere redenen, wordt een plaatsvervanger benoemd volgens de voorwaarden bepaald voor de benoeming in het vacant mandaat. De plaatsvervanger voltooit het mandaat van het lid dat hij opvolgt.

**Art. 6.** Elk lid dat ongemotiveerd viermaal achtereenvolgens afwezig is, is ambtshalve ontslagnemend.

De leden, die de openbare sector vertegenwoordigen en die niet meer voldoen aan de voorwaarden gesteld door artikel 7 van de hierbovengenoemde stedenbouwwet, zijn ambtshalve ontslagnemend wanneer zij het voor hun benoeming vereiste mandaat verliezen. De voorzitter stelt de Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening en de Stedebouw behoren in kennis van dezelfde ontslagnemingen. De Vlaamse Executieve benoemt alsdan een plaatsvervanger op de voordracht van de Gemeenschapsminister.

**Art. 7.** In de commissies kunnen werkgroepen of afdelingen worden opgericht om bijzondere punten aan een voorbereidend onderzoek te onderwerpen. De commissies kunnen alle inlichtingen inwinnen die nodig zijn voor de vervulling van hun opdracht.

**Art. 8.** Elke commissie van Advies zal één of meer afgevaardigden ermede belasten, in overleg met de afgevaardigden van een andere commissie, de punten te onderzoeken die voor twee aan elkaar grenzende streken van gemeenschappelijk belang zijn. Deze afgevaardigden stellen een gezamenlijk verslag op over hun werkzaamheden en bevindingen en zenden het aan de voorzitters van de betrokken commissies.

De voorzitters zenden een exemplaar van het gezamenlijk verslag toe aan de Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening en de Stedebouw behoren.

**Art. 9.** De Vlaamse Executieve benoemt de voorzitter, een eerste en een tweede ondervoorzitter uit de commissieleden. De voorzitter wordt bij afwezigheid of verhindering vervangen door de eerste ondervoorzitter of, bij diens afwezigheid of verhindering, door de tweede ondervoorzitter.

**Art. 10.** Het bureau is samengesteld uit de voorzitter en de twee ondervoorzitters. Het wordt bijgestaan door de secretaris en/of zijn adjunct. Het bureau leidt de werkzaamheden van de commissie, stelt de agenda vast en zorgt voor de uitvoering van haar beslissingen.

**Art. 11.** Het secretariaat van de Commissie van Advies wordt waargenomen door het betrokken provinciaal bestuur. Het omvat een secretaris en een adjunct-secretaris, aangesteld door de Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening en de Stedebouw behoren, op voordracht van de Gouverneur.

Het secretariaat heeft tot opdracht onder de leiding van de voorzitter de vergaderingen en de werkzaamheden van de commissie, van de werkgroepen en van de afdelingen ervan voor te bereiden.

**Art. 12.** Onverminderd haar wettelijke opdracht dient de Commissie van Advies de Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening en Stedebouw behoren, van advies voor alle vragen die hij haar voorlegt in verband met de Ruimtelijke Ordening en de Stedebouw in haar gebied. De adviezen moeten binnen de door de Gemeenschapsminister gestelde termijn worden verleend.

**Art. 13.** De Commissies van Advies kunnen een beroep doen op de medewerking van externe deskundigen alsmede van ambtenaren van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, in dit laatste geval met het akkoord van de Gemeenschapsminister die functioneel bevoegd is. Zij hebben raadgevende stem. Zij mogen slechts uitgenodigd worden op de vergaderingen mits akkoord van de meerderheid van de aanwezige leden op het ogenblik dat over hun medewerking moet beslist worden.

**Art. 14.** De directeur-generaal van de Administratie voor de Ruimtelijke Ordening en Leefmilieu of zijn vertegenwoordiger, al of niet vergezeld van een adjunct, en de gemachtigde ambtenaar van het Provinciaal Bestuur van de Ruimtelijke Ordening, al of niet vergezeld van een adjunct, kunnen deelnemen aan de vergaderingen van de commissie, van het bureau, van de afdelingen, van de gemeenschappelijke vergaderingen van afgevaardigden en van de werkgroepen.

De in dit artikel bedoelde ambtenaren hebben raadgevende stem.

**Art. 15.** De Streekcommissie kan bij de behandeling van een probleem al de nodige instanties, hetzij het gemeentebestuur al of niet vergezeld van de ontwerper, hetzij andere betrokkenen, uitnodigen voor een toelichting. Deze personen mogen evenwel de beraadslaging niet bijwonen.

- De leden die een persoonlijk belang hebben bij een besproken punt mogen de beraadslaging hieromtrent evenmin bijwonen.

**Art. 16.** Van elke vergadering worden er notulen opgemaakt die in het archief van de commissie bewaard worden. Na goedkeuring op de eerstvolgende vergadering worden de notulen ondertekend door de voorzitter, de secretaris en door de aanwezige leden die zulks wensen.

**Art. 17.** Het bedrag van de vergoedingen en van het presentiegeld, toegekend aan de voorzitters en aan de leden van de commissies wordt geregeld bij besluit van de Vlaamse Executieve.



**Art. 7.** Les commissions peuvent constituer en leur sein des groupes de travail ou des sections, chargés de certaines études préparatoires.

Les commissions peuvent, pour accomplir leur mission, prendre toutes les informations nécessaires.

**Art. 8.** Chaque commission consultative chargera un ou plusieurs délégués d'examiner, de concert avec les délégués d'une autre commission, les points d'intérêt commun à deux régions limitrophes. Ces délégués dressent un rapport d'ensemble de leurs travaux et des résultats de leurs recherches et l'envoient aux présidents intéressés.

Les présidents envoient un exemplaire du rapport commun au Ministre communautaire qui a l'aménagement du territoire et l'urbanisme dans ses attributions.

**Art. 9.** L'Exécutif flamand nomme le président, un premier et un deuxième vice-président parmi les membres de la commission.

Le président est, en cas d'absence ou d'empêchement remplacé par le premier vice-président ou en cas d'absence ou d'empêchement de ce dernier par le second vice-président.

**Art. 10.** Le bureau est composé du président et des deux vice-présidents assistés par le secrétaire ou son adjoint; le bureau dirige les travaux de la commission, fixe l'ordre du jour et veille à l'exécution de ses décisions.

**Art. 11.** Le secrétariat de la commission est assuré par l'administration provinciale concernée. Il comprend un secrétaire et un secrétaire adjoint, nommé par le Ministre communautaire qui a l'aménagement du territoire et l'urbanisme dans ses attributions, sur la proposition du Gouverneur.

Le secrétariat a pour mission de préparer, sous la direction du président, les réunions et les travaux de la commission, des groupes de travail et des sections.

**Art. 12.** Sans préjudice de l'accomplissement de sa mission légale, la commission consultative est également chargée de formuler son avis sur les questions qui lui sont soumises, concernant l'aménagement du territoire et l'urbanisme dans sa région, par le Ministre communautaire qui a l'aménagement du territoire et l'urbanisme dans ses attributions. Les avis doivent être formulés dans le délai fixé par le Ministre communautaire.

**Art. 13.** Les commissions consultatives peuvent faire appel à la collaboration d'experts et de fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande, moyennant dans ce dernier cas l'autorisation du Ministre communautaire dont ces fonctionnaires relèvent. Ils disposent d'une voix consultative. Ils ne peuvent être invités aux réunions qu'à condition que la majorité des membres présents soit d'accord au moment où l'assemblée est appelée à se prononcer sur leur collaboration.

**Art. 14.** Le directeur général de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement ou son représentant, accompagné ou non d'un adjoint, et le fonctionnaire mandaté de l'administration provinciale de l'aménagement du territoire, accompagné ou non d'un adjoint, peuvent participer aux réunions de la commission, du bureau, des sections et aux réunions communes des délégués et des groupes de travail.

Les fonctionnaires visés au présent article, disposent d'une voix consultative.

**Art. 15.** Lors du traitement d'un problème la commission consultative peut inviter toutes les instances nécessaires, soit l'administration communale accompagnée ou non du concepteur, soit d'autres personnes intéressées, pour donner des commentaires. Ces personnes ne peuvent toutefois pas assister aux débats. Les membres qui ont un intérêt personnel à un point discuté, sont également exclus des débats.

**Art. 16.** Un procès-verbal est dressé de chaque réunion, et conservé aux archives de la commission. Après approbation à la réunion suivante, le procès-verbal est signé par le président, le secrétaire et les membres présents qui le désirent.

**Art. 17.** Le montant des indemnités et jetons de présence alloués aux président et membres de commissions, est fixé par arrêté de l'Exécutif flamand.

**Art. 18.** L'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 décembre 1986 fixant le règlement intérieur des commissions consultatives régionales d'aménagement du territoire dans la région flamande est abrogé.

**Art. 19.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 20.** Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'aménagement du territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 février 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures  
et de l'Aménagement du Territoire,  
J. PEDE

#### MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 87 — 941

#### 11 DÉCEMBRE 1986. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres et incommodes, et à la surveillance des machines et chaudières à vapeur;

Vu l'arrêté du Régent du 11 février 1946 portant approbation des titres I et II du règlement général pour la protection du travail;

Vu la loi du 22 juillet 1974 sur les déchets toxiques, et l'arrêté royal du 9 février 1976 portant règlement général sur les déchets toxiques, notamment l'article 4;